

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия.
This document is the intellectual property of ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission.

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION																		ОЛ-00 SP-00	
ОАО "Славнефть-ЯНОС", г. Ярославль Блок установки Гидрокрекинг по производству масел III группы ОАО "Slavneft-YANOS", Yaroslavl The hydrocracking unit for the production of oils, Group III																					
Изм./Rev. Лист/Page	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм./Rev. Лист/Page	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	X	X									29										
2	X										30										
3	X										31										
4	X										32										
5	X	X									33										
6											34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

Ревизии / Revisions				Основание для изменения Basis for revisions				Утв. / Appr. by	
Изм. Rev.	Дата Date	Отдел Автоматизации Процессов Department	ОАП DAP	Типовые технические условия по производству масел III группы на среднее давление и для гидрокрекинга				Главный инженер проекта Project manager	
		Исполнил Writer	Утвердил Approved						
1	04.14			К ПРОИЗВОДСТВУ ИТАЛЬНИК ОПНР (подпись, расшифровка) 20.05.2014 г. ③					

Утвердил Approved	D. Mikhailov	05.14	ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION	Создан/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
Проверил Checked	E. Kalina	05.14		P	1	5
Разработал Designed	S. Semenov	05.14		ПРОМХИМПРОЕКТ 		
	O. Volnova	05.14				

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОП-00 SP-00				
<p>1. Данный опросный лист определяет общие требования к информации, которая должна содержаться в технической документации Поставщиков оборудования КИП и А.</p> <p><i>This specification defines general requirements for information to be included in technical documentation by instruments Suppliers.</i></p> <p>2. Всё поставляемое оборудование должно иметь положительный опыт применения (испытаний) на аналогичных позициях ОАО "Славнефть-ЯНОС".</p> <p>3. Требования к характеру и объёму информации, которая должна быть включена в техническую документацию, могут изменяться в зависимости от поставляемого оборудования.</p> <p><i>Requirements for types and volume of information to be included in technical documentation may be changed depending on different types of equipment.</i></p> <p>4. Перечень основных документов (не исчерпывающий), поставляемых с оборудованием, и требования к ним :</p> <p><i>List of documents (not limited) supplied with equipment and general requirements:</i></p> <p>4.1. <u>Габаритный и установочный чертёж.</u></p> <p>Должен включать: габаритные размеры, вес, размеры зон доступа для настройки и технического обслуживания, установочные размеры и типы присоединений (технологических, воздуха КИП, кабельных вводов и т.д.)</p> <p><u>Dimensional and installation drawing.</u></p> <p><i>Should indicate equipment dimensions/volumes, weight, clearances for adjustment and maintenance of installed equipment, dimensions for installation, dimensions and types of connections (process, instrument air, steam, cable glands e.t.c.)</i></p> <p>4.2. <u>Сборочный чертёж и разрезы.</u></p> <p>Должен включать: взаимное расположение составных элементов изделия, возможность доступа к ним в процессе обслуживания и ремонта.</p> <p><u>Arrangement drawing.</u></p> <p><i>Should indicate: the relative positions of the sub-assemblies, accessibility to the various parts of equipment where access is required for installation or for normal operation purposes.</i></p>						
ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION	60257(36)-28/1-ATX-04-ОП-00 60257(36)-28/1-ATX-04-SP-00	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">ЛИСТ PAGE</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">ИЗМ. REV.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>	ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.	2	0
ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.					
2	0					

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" 000 "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-00 SP-00
---	--	----------------

4.3. Основные технические характеристики.

Должны включать: тип входного/выходного сигнала, метеорологические условия эксплуатации, электрическое питание, нагрузочное сопротивление, потребляемую мощность, класс точности, исполнение по взрывозащите, герметичности и т.д.

General technical dates.

Should indicate: input/output signal types, meteorolglcal conditions of normal operation, power supply, load, consumption, precision, explosion-proof, weather-proof e.t.c.

4.4. Перечень элементов.

Должен включать: перечень составных элементов с указанием их названия, типа, название изготовителя (если элемент изготовлен другим изготовителем), ссылки на стандарты или ссылочные номера изготовителя.

Parts schedule.

Should indicate: list and description of the various equipment parts, names of manufacturers, standard references.

4.5. Схема внешних соединений.

Должна включать: описание внешних клеммников и присоединительных штекеров с указанием их номеров и присоединяемых к ним сигналов (в случае использования специальных кабелей указывается их тип).

Electric or pneumatic hook-up drawing.

Should indicate: the various terminal blocks or pneumatic connectors, their numbers, signals to be connected to them (in case of special cables using - types of cables).

4.6. Схема электрических соединений (внутренних).

Должна включать: соединения между составными элементами изделия.

Internal wiring diagram.

Should indicate: connections between sub-assemblies with identification of wires, cables, connectors, terminals e.t.c.

ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION	60257(36)-28/1-ATX-04-ОЛ-00 60257(36)-28/1-ATX-04-SP-00	ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
		3	0

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОП-00 SP-00				
<p>4.7. <u>Калибровочные диаграммы.</u></p> <p>Должны включать: диаграммы калибровки оборудования, записанные в период заводских испытаний.</p> <p><u>Calibration curves.</u></p> <p><i>Should include: the actual operating characteristic values as recorded during factory equipment tests.</i></p> <p>4.8. <u>Сертификаты соответствия.</u></p> <p>Копии сертификатов, выданных соответствующими национальными или международными организациями.</p> <p><u>Acceptance certificates, mill certificates.</u></p> <p><i>They shall include complete copies of documents issued by a national or international authority or approved agency.</i></p> <p>4.9. <u>Метрологический сертификат.</u></p> <p>Сертификат об утверждении типа федерального агентства по технологическому регулированию и метрологии РФ с описанием типа.</p> <p>В качестве приложения к сертификату должно быть представлено описание средства измерения, которое включает :</p> <ul style="list-style-type: none"> - назначение и область применения, - основные технические характеристики, - калибровка в соответствии с ГОСТ. <p><u>State Standard metrological certificate.</u></p> <p><i>Certificate of type confirmation issued by federal agency of technical regulation and metrology of Russia with type description.</i></p> <p><i>As addition to certificate must be present measuring device description, including :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - purpose and use domain, - general technical characteristics, - calibration according to GOST standard. 						
ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION	60257(36)-28/1-АТХ-04-ОП-00 60257(36)-28/1-АТХ-04-SP-00	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; font-size: small;">ЛИСТ PAGE</td> <td style="width: 50%; font-size: small;">ИЗМ. REV.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>	ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.	4	0
ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.					
4	0					

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "FROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОП-00 SP-00
---	--	----------------

4.10. Сертификат на соответствие требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011.

Перед выпуском в обращение на единой таможенной территории Таможенного союза оборудование должно быть подвергнуто процедуре подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного союза. Подтверждение соответствия обязательно и осуществляется в форме сертификации.

Certificate of conformity with technical regulations of the Customs Union TR CU 012/2011.

Before issuance of the common on the united customs territory of the Customs Union equipment should be subject to the procedure of conformity with technical regulations of the Customs Union. Reaffirmation Compliance is mandatory and takes the form of certification.

4.11. Свидетельство о взрывозащищённости электрооборудования.

Свидетельство выдаётся на основании экспертизы электротехнических устройств в том, что их исполнение по взрывозащите соответствует требованиям Российских норм и они могут быть допущены для применения во взрывоопасных зонах в соответствии с маркировкой.

Certificate on explosion protection of electric equipment.

This certificate is granted on the basis of electrical devices expert test and states that electrical devices explosion-proofness is in compliance with Russian norms requirements and they are allowed to be used in explosive areas according to their marking.

5. Виды документов, различные стадии, сроки их представления и количество копий указываются в Запросе на Техническое Предложение.

Types of documents, time of delivery and number of copies will be indicated in Inquiry for Technical Proposal.

6. Вся техническая документация, поставляемая Поставщиком в соответствии с Запросом на Техническое Предложение, должна быть представлена на русском языке. Инструкции по монтажу, пуску, эксплуатации и техническому обслуживанию должны быть представлены на русском языке. Отдельные документы могут быть представлены на английском языке.

The Supplier should furnish all technical documentation in accordance with the Inquiry for Technical Proposal in russian language.
Installation, starting, operation and service manuals should be in russian languages. Some documents may be provided in english language.

ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАЦИИ ПОСТАВЩИКА REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS TECHNICAL DOCUMENTATION	60257(36)-28/1-ATX-04-ОП-00 60257(36)-28/1-ATX-04-SP-00	ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
		5	1

Hydrocracking Unit. Base oils of III Group Production Unit

[illegible]

УТВ. / Appr.

Директор
проекта
*Project
Manager*

2

[illegible][illegible]

Листов/Ра	10
ПРОЕКТ PROEKT	

НЕФТЕХИМПРОЕКТ
NEFTECHIMPROEKT

Этот документ является собственностью НЕФТЕХИМПРОЕКТ
 и не подлежит копированию и распространению без его согласия
 This document is the property of NEFTECHIMPROEKT and shall not
 be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT	ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY OF TECHNICAL PROPOSAL	ЗТП ITP																																																								
<p>Данный запрос касается поставки следующего оборудования, услуг, документации: <i>The inquiry concerns supply of the following equipment, services, documentation:</i></p>																																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Пункт <i>Point</i></th> <th style="width: 60%;">Описание <i>Description</i></th> <th style="width: 15%;">Кол-во <i>Quantity</i></th> <th style="width: 15%;">Примечания** <i>Notes**</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">ОБЪЕМ ПОСТАВКИ <i>SCOPE OF SUPPLY</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Затворы дисковые с пневмоприводом в соответствии с требованиями, включенными в опросные листы: <i>Butterfly valves with pneumatic actuator in accordance with requirements included in specifications:</i></td> <td style="text-align: center;">компл. set</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Включая для каждой позиции: <i>For each item:</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Взрывозащищённые сальниковые вводы кабелей для КИП <i>Ex-proof cable glands for instruments</i></td> <td style="text-align: center;">1 компл. set</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Ответные фланцы с прокладками и крепежом, в соответствии с требованиями, включёнными в опросные листы <i>Companion flanges with gaskets and bolting in accordance with requirements included in specifications</i></td> <td style="text-align: center;">1 компл. set ⁽¹⁾</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Запасные части для гарантийного срока, пуска и 3-х лет эксплуатации, в том числе: <i>Spare parts for start-up, guarantee period and 3 years of operation, including:</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>- прокладки для всех фланцевых соединений <i>- gaskets for all flange connections</i></td> <td style="text-align: center;">3 компл. ⁽¹⁾ set</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>- крепежные детали (шпильки, гайки, шайбы) <i>- bolting (studs, nuts, washers)</i></td> <td style="text-align: center;">(2)</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>- другие запчасти <i>- others</i></td> <td style="text-align: center;">(3)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Специальный инструмент <i>Special tools</i></td> <td style="text-align: center;">компл. set</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Техническая документация, предоставляемая Поставщиком (см. стр. 8-10) <i>Technical documentation provided by the Supplier (see pages 8-10)</i></td> <td style="text-align: center;">компл. set</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Окраска <i>Painting</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> <td>Гарантии изготовителя <i>Manufacturer's guarantees</i></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Пункт <i>Point</i>	Описание <i>Description</i>	Кол-во <i>Quantity</i>	Примечания** <i>Notes**</i>		ОБЪЕМ ПОСТАВКИ <i>SCOPE OF SUPPLY</i>				Затворы дисковые с пневмоприводом в соответствии с требованиями, включенными в опросные листы: <i>Butterfly valves with pneumatic actuator in accordance with requirements included in specifications:</i>	компл. set			Включая для каждой позиции: <i>For each item:</i>			1	Взрывозащищённые сальниковые вводы кабелей для КИП <i>Ex-proof cable glands for instruments</i>	1 компл. set		2	Ответные фланцы с прокладками и крепежом, в соответствии с требованиями, включёнными в опросные листы <i>Companion flanges with gaskets and bolting in accordance with requirements included in specifications</i>	1 компл. set ⁽¹⁾		3	Запасные части для гарантийного срока, пуска и 3-х лет эксплуатации, в том числе: <i>Spare parts for start-up, guarantee period and 3 years of operation, including:</i>				- прокладки для всех фланцевых соединений <i>- gaskets for all flange connections</i>	3 компл. ⁽¹⁾ set			- крепежные детали (шпильки, гайки, шайбы) <i>- bolting (studs, nuts, washers)</i>	(2)			- другие запчасти <i>- others</i>	(3)		4	Специальный инструмент <i>Special tools</i>	компл. set		5	Техническая документация, предоставляемая Поставщиком (см. стр. 8-10) <i>Technical documentation provided by the Supplier (see pages 8-10)</i>	компл. set		6	Окраска <i>Painting</i>			7	Гарантии изготовителя <i>Manufacturer's guarantees</i>		
Пункт <i>Point</i>	Описание <i>Description</i>	Кол-во <i>Quantity</i>	Примечания** <i>Notes**</i>																																																							
	ОБЪЕМ ПОСТАВКИ <i>SCOPE OF SUPPLY</i>																																																									
	Затворы дисковые с пневмоприводом в соответствии с требованиями, включенными в опросные листы: <i>Butterfly valves with pneumatic actuator in accordance with requirements included in specifications:</i>	компл. set																																																								
	Включая для каждой позиции: <i>For each item:</i>																																																									
1	Взрывозащищённые сальниковые вводы кабелей для КИП <i>Ex-proof cable glands for instruments</i>	1 компл. set																																																								
2	Ответные фланцы с прокладками и крепежом, в соответствии с требованиями, включёнными в опросные листы <i>Companion flanges with gaskets and bolting in accordance with requirements included in specifications</i>	1 компл. set ⁽¹⁾																																																								
3	Запасные части для гарантийного срока, пуска и 3-х лет эксплуатации, в том числе: <i>Spare parts for start-up, guarantee period and 3 years of operation, including:</i>																																																									
	- прокладки для всех фланцевых соединений <i>- gaskets for all flange connections</i>	3 компл. ⁽¹⁾ set																																																								
	- крепежные детали (шпильки, гайки, шайбы) <i>- bolting (studs, nuts, washers)</i>	(2)																																																								
	- другие запчасти <i>- others</i>	(3)																																																								
4	Специальный инструмент <i>Special tools</i>	компл. set																																																								
5	Техническая документация, предоставляемая Поставщиком (см. стр. 8-10) <i>Technical documentation provided by the Supplier (see pages 8-10)</i>	компл. set																																																								
6	Окраска <i>Painting</i>																																																									
7	Гарантии изготовителя <i>Manufacturer's guarantees</i>																																																									
60257(36)-28/1-АММ-03-ЗТП-040 60257(36)-28/1-АММ-03-ИТР-040		Лист 2																																																								
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата																																																					

Формат А4

Этот документ является собственностью НЕФТЕХИМПРОЕКТ
и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the property of NEFTEKHIMPROEKT and shall not
be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTEKHIMPROEKT		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY OF TECHNICAL PROPOSAL		ЗТП ИТР	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ПЕРЕЧЕНЬ НАПРАВЛЯЕМОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ LIST OF DOCUMENTS ATTACHED </div>					
Документ Document		Изм. Rev.	Прилагаемая документация Attached		
Наименование Designation	Номер Number				
ОПРОСНЫЕ ЛИСТЫ SPECIFICATIONS					
Затворы дисковые с пневмоприводом Butterfly valves with pneumatic actuator		60257(36)-28/1-AMM-03-ОЛ-040 60257(36)-28/1-AMM-03-SP-040	1/1	X	
Пневмопривод затворов дисковых поворотных Pneumatic actuator for butterfly valves		60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62	4/1	X	
ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ JOB SPECIFICATION					
Требования к документации поставщика Requirements for suppliers technical documentation				X	
Технические решения по поставке запорной арматуры «YANOS-TS-VALVES-01» Technical Solutions for Block Valves Supply «YANOS-TS-VALVES-01»		YANOS-TS-VALVES-01		X	
1	2	—	—	5-000	11.14
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата
60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040 60257(36)-28/1-AMM-03-ИТР-040				Лист 4	

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:
TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

- Референц-лист поставок блоков предохранительных клапанов за 2003-2013г. с указанием наименования установки, лицензиара и заказчика.
- Описание процедуры поставки блоков предохранительных клапанов (в сборе или отдельными частями). Необходимо сообщить, будет ли проводиться контрольная сборка блоков перед отправкой заказчику.
- План качества для закупаемого оборудования.
- Наименование и адрес заводов-изготовителей предохранительных клапанов и переключающих устройств.
- Наименование и адрес изготовителя литья и/или поковок.
- Маркировку типоразмера изделия завода-изготовителя.
- Документы поставщика в соответствии с листами ЗТП «Перечень документов поставщика», графа «с предложением».
- Подтверждение объема поставки блоков предохранительных клапанов в соответствии с ЗТП. Необходимо заполнить «от руки» графы в разделе «Оборудование и услуги».
- Подтверждение выполнения особых требований в соответствии с ЗТП.
- Подтверждение работоспособности каждой позиции блока предохранительных клапанов на средах, указанных в технической спецификации.
- Подтверждение, что документация и сертификаты будут включены в объем поставки как указано на листах ЗТП «Перечень документов поставщика».
- Необходимо сообщить о наличии сертификатов и разрешений согласно ЗТП.
- Подтверждение процедуры рассмотрения документации в соответствии с ЗТП.
- Листы ЗТП «Перечень документов поставщика» с заполненной графой «срок для рассмотрения», с указанием времени в неделях от даты заказа.
- Отштампованные листы ЗТП со штампом поставщика с заполненными «от руки» графами «**» - заполняется поставщиком». Эта информация будет использована при размещении заказа.
- Reference-list of assemblies of pressure relief valves with changeover valves supplied in 2003-2013 indicating names of unit, Licensor and customer.
- The description of pressure relief valves assemblies supply (in assembly or as loose items). It is required to advise if test assembling will be realized before the shipment to the Customer.
- Quality Plan for purchased equipment.
- Name and address of safety relief valve and changeover valves Manufacturing plants.
- Name and address of casting and/or forging Manufacturer.
- Marking of Manufacturer item standard size.
- Supplier's documents in accordance with ITP pages «List of documents required from the supplier», column «with BID».
- Confirmation of pressure relief valves with changeover valves scope of supply in conformity with ITP. Columns in «Equipment and services» section shall be filled out by hand.
- Confirmation of meeting Special requirements in accordance with ITP.
- Confirmation of operability of each pressure relief valve with changeover valve tag number for service indicated technical specifications.
- Confirmation if documentation and certificates will be included in scope of supply as per ITP pages «List of documents required from the supplier».
- It is required to inform on availability of certificates and permits issued by in accordance with ITP.
- Confirmation that Procedure of Documents Review will correspond to ITP.
- Pages of ITP «List of documents required from the supplier» with filled in column «Date for Review» indicating time in weeks from the date of order.
- Stamped pages of ITP with a stamp of supplier and lines «**» - complete by supplier» filled out by hand. This information will be used at order placing.

Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата

60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040
60257(36)-28/1-AMM-03-ITP-040

Лист
5

ТРЕБОВАНИЯ ПО СОСТАВУ ТЕХНИЧЕСКОГО ПАСПОРТА АРМАТУРЫ
REQUIREMENTS TO VALVE TECHNICAL PASSPORT CONTENT

Наименование Заказчика.	Customer's Name.
Наименование конечного потребителя.	End User Name.
Наименование технологической установки.	Process Unit Name.
Номер контракта.	Job number.
Тип арматуры.	Type of valve.
Заводской номер.	Serial number.
Позиция арматуры.	Valve Tag No.
Маркировка арматуры по каталогу изготовителя.	Valve marking per Manufacturer's catalogue.
Класс давления.	Pressure series.
Условный диаметр DN.	Nominal diameter DN.
Стандарт.	Standard.
Герметичность затвора.	Trim leakage.
Срок службы, ч.	Useful lifetime, h.
Ресурс, циклов.	Useful life, cycles.
Наработка между отказами, циклов.	Overhaul period, cycles.
Габаритные и монтажные чертежи арматуры с ответными фланцами с указанием строительной длины и веса.	Dimensional and installation drawings of valves with companion flanges with face-to-face dimension and weight indicated.
Сборочный чертеж сечения арматуры и детализовочная спецификация.	Cross-sectional drawing of valves and bill of materials.
Соотношение рабочего давления и температуры.	Operating pressure & temperature ratio.
Акты приемочных испытаний:	FAT reports:
<ul style="list-style-type: none"> Испытание на герметичность гелием (если требуется) Испытание корпуса; Испытания уплотнения штока; Испытание низким давлением на герметичность затвора (для арматуры с функцией «double block and bleed»); Испытание высоким давлением на герметичность затвора (для арматуры с функцией «double block and bleed» и дисковых затворов); Испытание высоким давлением зоны двойного закрытия со спускником; Визуальный осмотр литья изготовителем; Пневматическое испытание корпуса высоким давлением. 	<ul style="list-style-type: none"> Shell helium leak test (if required); Shell test; Shaft packing test; Low-pressure closure test (for valves with double block and bleed feature); High-pressure closure test (for valves with «double block and bleed» feature and butterfly valves); Double block and bleed high-pressure closure test; Visual examination of castings by the manufacturer; High-pressure pneumatic shell test.
Сертификаты на материалы основных элементов и сварочные материалы (3.1 EN 10 204-2004).	Certificates of the main and welding materials (3.1EN 10 204-2004).
Сертификат об испытании на пожаростойкость (API6FA, API 607) для шаровых кранов, дисковых затворов и пробковых кранов.	Fire test certificate (API6FA, API 607) for ball valves, and plug valves.
Декларация соответствия требованиям NACE MR 0103 последнего издания (если требуется). 1	Declaration of conformity to NACE MR0103 latest edition standard (if required). 1
Сертификат испытания на МКК (если требуется).	IGC Testing Certificate (if required).
Для приводной арматуры функциональный тест.	Functional test of drive valves.

1	2	—	—	В.И.И.И.	11.11.11
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата

60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040
60257(36)-28/1-AMM-03-ITP-040

Лист

6

РАССМОТРЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ «НЕФТЕХИМПРОЕКТ»
PROCEDURE OF DOCUMENTS REVIEW BY «NEFTECHIMPROEKT»

<p>Поставщик должен разработать и представить в «НЕФТЕХИМПРОЕКТ» (НХП) комплект документации на рассмотрение.</p> <p>Документация для рассмотрения выполняется на русском или английском языке.</p> <p>Отправка документации осуществляется в электронном виде по e-mail: spb@conhp.com либо почтой по адресу: Россия, 197110, Санкт-Петербург Крестовский проспект, д.11 л. А</p> <p>Тема электронного сообщения всегда должна содержать код работ НХП: [К-257(36)]пробел[предмет письма] 1</p>	<p>Supplier shall develop and submit to «NEFTECHIMPROEKT» (NCP) for review a complete set of documents.</p> <p>Documentation for review shall be done in Russian or English.</p> <p>Documentation shall be sent by e-mail to the following address: spb@conhp.com or by post to the following address: 11 A, Krestovsky prospekt, St.-Petersburg, 197110, Russia.</p> <p>The e-mail subject line shall always contain NCP's Job Number: [K-257(36)]space[Message Topic] 1</p>
<p>Документация должна поставляться комплектно в соответствии с разделом «Перечень документов поставщика».</p> <p>Допускается отдельные документы объединять в один.</p> <p>Некомплектная документация и документы предварительных выпусков к рассмотрению приниматься не будут.</p>	<p>Documents shall be submitted in complete according to «List of documents required from the supplier»</p> <p>It is allowed to combine separate documents into one.</p> <p>Non-complete documents, as well as preliminary issues will not be considered.</p>
<p>НХП возвращает Поставщику один комплект рассмотренной документации со штампом «WITH/WITHOUT COMMENTS».</p>	<p>NCP shall return back to Supplier one complete set of the reviewed documentation with a stamp «WITH/WITHOUT COMMENTS».</p>
<p>Документация со штампом НХП «WITH COMMENTS» должна быть откорректирована Поставщиком в соответствии с замечаниями НХП и повторно представлена для рассмотрения.</p> <p>Штамп «WITHOUT COMMENTS» означает, что документация имеет достаточно информации для привязки в проекте.</p>	<p>Document with NCP's stamp «WITH COMMENTS» shall be corrected by Supplier in accordance with NCP's comments and resubmitted for review.</p> <p>A stamp «WITHOUT COMMENTS» means that documentation has enough information for engineering into project.</p>

1	2	-	-	А.В.В.	11.19
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата

60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040
60257(36)-28/1-AMM-03-ИТР-040

Лист

7

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

Пункт Point	Наименование Designation	С предло- жением With BID	После заказа After ordering			
		Кол-во Quant.	для рассмотрения for review		финальная final issue	
			Кол-во Quant.	Срок** Date**	Кол-во Quant.	Срок Date
1	Перечень документации List of documentation	1C (E)	1C* (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
2	Опросные листы пневмопривода (Заполняется Поставщиком) Pneumatic actuator specification (Complete by Supplier)	1C (E)	1C* (R+E)		2C (R+E)	С поставкой With delivery
3	Заполненные листы ЗТП со штампом изготовителя Filled out pages of ITP with a stamp of manufacturer	1C (E/R)	-	-	-	-
4	Опросные листы со штампом изготовителя Specifications with a stamp of manufacturer	1C (E/R)	1C* (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
5	Габаритные и монтажные чертежи арматуры в сборе с ответными фланцами и крепежом с указанием веса Dimensional and installation drawings of valves with companion flanges and bolting, with weight indicated	1C (E) Предварительно Preliminary	1C (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
6	Сборочный чертеж сечения арматуры и детализовочная спецификация Cross-sectional drawing of valves and bill of materials	1C (E)	1C (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
7	Принципиальные и монтажные пневматические схемы Schematic and hookup pneumatic diagrams	1C (E)	1C* (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
8	Чертёж ввода внешних пневматических линий в пневмооборудование External pneumatic line lead-in into pneumatic equipment	1C (E)	1C* (R+E)		2C (E)	С поставкой With delivery
9	План качества Quality Plan	1C (E)	1C* (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
10	Перечень запасных частей для пуска, гарантийного периода и 3-х лет эксплуатации List of spare parts for start-up period, guarantee period and 3 years of operation	1C (E)	1C* (R+E)		2C (E/R)	С поставкой With delivery
11	Протокол согласования, заводской сертификат, результаты испытаний Acceptance certificate, shop certificate, test report	-	-	-	2C (E)	С поставкой With delivery

60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040
60257(36)-28/1-AMM-03-ITP-040

Лист

8

Изм. Кол. уч. Лист № док Подпись Дата

Пункт Point	Наименование Designation	С предложением With BID	После заказа After ordering			
			для рассмотрения for review		финальная final issue	
		Кол-во Quant.	Кол-во Quant.	Срок** Date**	Кол-во Quant.	Срок Date
12	Инструкции по монтажу, вводу в действие, эксплуатации и техническому обслуживанию <i>Installations, start up, operation and maintenance manuals</i>	1C (E)	-	-	2C (E/R)	С поставкой With delivery
13	Гарантии качества <i>Quality guarantees</i>	-	-	-	2C (E/R)	С поставкой With delivery
14	Сертификаты на материалы основных элементов и сварочные материалы (3.1EN 10 204-2004) <i>Certificates for the main and welding materials (3.1 EN 10 204-2004)</i>	-	-	-	2C (E)	С поставкой With delivery
15	Сертификат об испытании на пожаростойкость (API6FA, API 607) <i>Fire test certificate (API6FA, API 607)</i>	1C (E)	1C* (E)	-	2C (E)	С поставкой With delivery
16	Декларация соответствия требованиям EN 12569-1999: Промышленная арматура – Арматура для химической и нефтехимической промышленности- требования и испытания <i>Declaration of conformity to EN 12569-1999: Industrial valves – Valves of chemical and petrochemical process industry – requirements and tests</i>	Подтверждение Confirmation	-	-	2C (E)	С поставкой With delivery
17	Сертификаты соответствия «Техническому регламенту таможенного союза» ТР ТС 010/2011, ТР ТС 012/2011 и ТР ТС 032/2013 <i>Certificates of conformity to «Technical Regulations of Customs Union» (TR TS 010/2011, TR TS 012/2011 and TR TS 032/2013)</i>	Подтверждение Confirmation	-	-	2C (R)	С поставкой With delivery
18	Сертификат соответствия требованиям директивы по оборудованию под давлением PED 97/23/EC (III категория) <i>Conformity certificate of Pressure Equipment Directive 97/23/EC (III category)</i>	1C (E)	1C* (E)	-	2C (E)	С поставкой With delivery
19	Технический паспорт <i>Technical passport</i>	-	-	-	2C (E/R)	С поставкой With delivery
20	Документация субпоставщиков (пневмопривод, соленоидные клапаны, фильтры, конечные выключатели) <i>Subcontractor documentation (pneumatic drive, solenoid valves, filters, limit switches)</i>	1C (E)	1C* (R+E)	-	2C (E)	С поставкой With delivery

1	1	-	-	11/14	
Изм.	Кол. уч.	Лист	№ док	Подпись	Дата

60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040
60257(36)-28/1-AMM-03-ITP-040

Лист

9

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTEKHIMPROEKT		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY OF TECHNICAL PROPOSAL				ЗТП ITP	
Пункт Point	Наименование Designation	С предложением With BID	После заказа After ordering				
			для рассмотрения for review		финальная final issue		
		Кол-во Quant.	Кол-во Quant.	Срок** Date**	Кол-во Quant.	Срок Date	
21	Сертификат соответствия требованиям класса SIL2 по ГОСТ Р МЭК 61508 (IEC 61508) для соленоидов и конечных выключателей Certificate of compliance with requirements for class SIL2 GOST R IEC 61508 for solenoid valves and limit switches	1C (E)	—	—	2C (E/R)	С поставкой With delivery	
22	Документация на пневмопривод в соответствии с ОЛ 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 Pneumatic drive documentation acc. to SP 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62	1C (E)	—	—	2C (E/R)	С поставкой With delivery	
1/ 23	Обоснование безопасности оборудования в соответствии с требованиями Технических регламентов Таможенного союза Equipment safety report in accordance with the requirements of the Technical Regulations of Customs Union	Подтверждение Confirmation	-	-	3C (E/R)	С поставкой With delivery	
Примечания: 1 - С - копия, W - неделя. 2 - (R) - русский язык, (E) - английский язык. * - Только для информации. ** - Заполняет Поставщик. Notes: 1 - C - copy, W - week 2 - (R) - Russian language, (E) - English language. * - For information only. ** - To be filled out by Supplier.							
Изм. Кол. уч. Лист № док Подпись Дата 1 1 — — <i>Али</i> 10.14						60257(36)-28/1-AMM-03-ЗТП-040 60257(36)-28/1-AMM-03-ITP-040	
						Лист	
						10	

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTEKHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP
ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЗАТВОРАМ ДИСКОВЫМ С ПНЕВМОПРИВОДОМ General requirements for Butterfly valves with pneumatic actuator				
Конструкция Design 3-х эксцентриковая конструкция диска с металлическим уплотнением Disc design 3-eccentric with metal seat				
Стандарт Standard API 609 / ASME B16.34				
Категория арматуры (API 609, п. 1.1) Valve category (API 609, p. 1.1)	<input type="radio"/> Категория А Category A	<input checked="" type="radio"/> Категория В Category B		
Тип корпуса (API 609, п. 1.2) Body type (API 609, p. 1.2)	<input type="radio"/> С проушинами Lug-type	<input type="radio"/> Вафельная Wafer-type	<input checked="" type="radio"/> Двухфланцевая Double flanged	
Тип арматуры (API 609, см. п. 4.8.1) Valve type (API 609, see 4.8.1)	<input type="radio"/> Регулирующая Throttling	<input checked="" type="radio"/> Запорная On-off		
Направление потока (API 609, п. 4.7.3) Flow direction (API 609, p. 4.7.3)	<input checked="" type="radio"/> Однонаправленная Unidirectional	<input type="radio"/> Двухнаправленная Bidirectional		
Запорное устройство (API-609, п. 4.1.3) Lockable device (API-609, p. 4.1.3)			Да Yes	
Маховик Hand Wheel			Да Yes	
Концевая арматура Dead-end valve			Нет No	
ИНСПЕКЦИЯ - ИСПЫТАНИЯ Inspection - tests				
Стандарт испытаний Test standard API-598	Инспекция в присутствии Заказчика - герметичность затвора Witnessed inspection - closure test			Да Yes
Испытания корпуса Shell test Да Yes	Испытания уплотнения штока Shaft packing test			Да Yes
Функциональное испытание Functional test				Да Yes
Испытание на пожаростойкость Fire test	API-6FA			
Специальное испытание Special test	Нет No			
Испытание герметичности затвора Closure test	<input type="radio"/> Низким давлением Low pressure	<input checked="" type="radio"/> Высоким давлением High pressure		
Описание Description	Давление испытания на герметичность затвора, МПа изб. Pressure closure test, MPa g			
	#300		#600	
В предпочтительном направлении потока (п.6.4.3 API-598) For preferred flow direction (p.6.4.3 API-598)	5.5		9	
В направлении обратном предпочтительному (п.6.4.3 API-598) For nonpreferred flow direction (p.6.4.3 API-598)	4.5		11	
Срок службы, лет, не менее Useful lifetime, years, not less 20	Ресурс, циклов, не менее Useful life, cycles, not less 5 000	Наработка между отказами, циклов, не менее Operating time between failures, cycles, not less 1 000		
Климатические условия на площадке (абс. мин/ср. наиб. хол. 5дн/абс. макс) Climatic site conditions (abs. min/5 cold. days average/abs. max)		T = -46°C / -34°C / +37°C		
Группа рабочей среды по TR TC 032/2013 Operating fluid as group per TR TS 032/2013		1 1/1		
Данные для маркировки арматуры (API 609, см. п. 7.1 – 7.4) The data for marking of valves (API 609, see 7.1 – 7.4)				
Позиция – Трубопроводный класс – DN – PN – Материал корпуса Указатель направления потока Сторона высокого давления Концевое исполнение/ Не концевое исполнение		Tag No-Piping class-DN-PN-Body material Flow indicating arrow High Pressure Side Dead-End Service / Not for Dead-End Service		
60257(36)-28/1-AMM-03-ОЛ-040 60257(36)-28/1-AMM-03-SP-040				Лист 2
Изм.	Кол. уч	Лист	№ док	Подпись
1	1	-	-	11/14

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP	
ОПИСАНИЕ Description					
Позиция Tag №		UV 8-7554 (DN 80); UV 8-7555 (DN 80); UV 9-7530 (DN 80); UV 9-7509 (DN 100); UV 9-7527 (DN 150); UV 9-7526 (DN 250)			
Номинальное давление Nominal pressure		#300			
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged			
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RF ASME B 16.5			
Строительная длина Face/face dimension ref.		ISO 5752 Основной ряд 14 ISO 5752 Basic series 14			
Герметичность затвора Trim leakage		Класс «А» ISO 5208 Class «A» ISO 5208			
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-62 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-62			
МАТЕРИАЛЫ Materials					
Корпус Body		ASTM A 352 LCB			
Диск Disc		ASTM A 352 LCB			
Прижимное кольцо Retaining ring		По рекомендации изготовителя By Supplier recommendation			
Уплотнительное кольцо Sealing ring		По рекомендации изготовителя с учетом требования п. 24 «YANOS-TS-VALVES-01» By Manufacturer's recommendation, taking into account the requirement of «YANOS-TS-VALVES-01», p.24			
Седло Seat		Стеллит* Stellite*			
Вал Shaft		ASTM A 276 TP431			
Уплотнение вала Shaft packing		Графит Graphite			
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 C11			
Прокладки Gaskets		Спирально-навитые прокладки 316SS/графит, внутреннее кольцо из нержавеющей стали 316SS, наружное кольцо из углеродистой стали ASME B 16.20 Spiral wound 316SS / graphite + 316SS inner retaining ring and carbon steel outer guiding ring ASME B 16.20			
Крепеж Bolting		ASTM A 193M Gr B7 (с резьбой по всей длине) / ASTM A 194M Gr 2H ASTM A 193M Gr B7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 2H			
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid			
Расчетная температура Design temperature		+260°C		Расчетное давление Design pressure	В соответствии с ASME B16.34 In acc. with ASME B16.34
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C		Класс трубопровода Pipe class	BB1
Особые требования Specific requirements					
Обозначение Designation	Количество, шт. Quantity, pieces	Присоединяемый трубопровод Connected piping		Примечания Notes	
		Odxs, mm	Material		
80	3	89 x 4	-	Ручной дублёр Handwheel	
100	1	108 x 4	-		
150	1	159 x 5	-		
250	1	273 x 7	-		
* - Материал седла уточняет изготовитель * - Seat material to be specified by the Manufacturer					
				Лист	
				3	
Изм.	Кол. уч	Лист	№ док	Подпись	Дата

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP		
ОПИСАНИЕ Description						
Позиция Tag №		UV 9-7532 (DN 80); UV 9-7528 (DN 150); UV 8-7553 (DN 150)				
Номинальное давление Nominal pressure		#300				
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RF ASME B 16.5				
Строительная длина Face/face dimension ref.		ISO 5752 Основной ряд 14 ISO 5752 Basic series 14				
Герметичность затвора Trim leakage		Класс «А» ISO 5208 Class «A» ISO 5208				
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-62 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62				
МАТЕРИАЛЫ Materials						
Корпус Body		ASTM A 352 LCB				
Диск Disc		ASTM A 352 LCB				
Прижимное кольцо Retaining ring		По рекомендации изготовителя By Manufacturer's recommendation				
Уплотнительное кольцо Sealing ring		По рекомендации изготовителя с учетом требования п. 24 «YANOS-TS-VALVES-01» By Manufacturer's recommendation, taking into account the requirement of «YANOS-TS-VALVES-01», p.24				
Седло Seat		Стеллит* Stellite*				
Вал Shaft		ASTM A 276 TP431				
Уплотнение вала Shaft packing		Графит Graphite				
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 C11				
Прокладки Gaskets		Спирально-навитые прокладки 316SS/графит, внутреннее кольцо из нержавеющей стали 316SS, наружное кольцо из углеродистой стали ASME B 16.20 Spiral wound 316SS / graphite + 316SS inner retaining ring and carbon steel outer guiding ring ASME B 16.20				
Крепеж Bolting		ASTM A 193M Gr B7 (с резьбой по всей длине) / ASTM A 194M Gr 2H ASTM A 193M Gr B7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 2H				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature		+310°C	Расчетное давление Design pressure		В соответствии с ASME B16.34 In acc. with ASME B16.34	
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C	Класс трубопровода Pipe class		BB2	
Особые требования Specific requirements						
Обозначение Designation		Количество, шт. Quantity, pieces		Присоединяемый трубопровод Connected piping		Примечания Notes
				Odxs, mm	Material	
80		1		89 x 6	-	Ручной дублер Handwheel
150		2		159 x 8	-	
* - Материал седла уточняет изготовитель * - Seat material to be specified by the Manufacturer						
				60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-040 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-040		Лист
						4
Изм.	Кол. уч	Лист	№ док	Подпись	Дата	

Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the property of NEFTECHIMPROEKT and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without it's permission

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP		
ОПИСАНИЕ Description						
Позиция Tag №		UV 8-7502 (DN 80); UV 8-7536 (DN 80); UV 8-7501 (DN 100); UV 9-7506 (DN100)				
Номинальное давление Nominal pressure		#300				
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RF ASME B 16.5				
Строительная длина Face/face dimension ref.		ISO 5752 Основной ряд 14 ISO 5752 Basic series 14				
Герметичность затвора Trim leakage		Класс «А» ISO 5208 Class «A» ISO 5208				
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62				
МАТЕРИАЛЫ Materials						
Корпус Body		ASTM A 352 LCB				
Диск Disc		ASTM A 352 LCB				
Прижимное кольцо Retaining ring		По рекомендации изготовителя By Manufacturer's recommendation				
Уплотнительное кольцо Sealing ring		По рекомендации изготовителя с учетом требования п. 24 «YANOS-TS-VALVES-01» By Manufacturer's recommendation, taking into account the requirement of «YANOS-TS-VALVES-01», p.24				
Седло Seat		Стеллит* Stellite*				
Вал Shaft		ASTM A 276 TP431				
Уплотнение вала Shaft packing		Графит Graphite				
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1				
Прокладки Gaskets		Спирально-навитые прокладки 316SS/графит, внутреннее кольцо из нержавеющей стали 316SS, наружное кольцо из углеродистой стали ASME B 16.20 Spiral wound 316SS / graphite + 316SS inner retaining ring and carbon steel outer guiding ring ASME B 16.20				
Крепеж Bolting		ASTM A 193M Gr B7 (с резьбой по всей длине) / ASTM A 194M Gr 2H ASTM A 193M Gr B7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 2H				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature		+140°C		Расчетное давление Design pressure	В соответствии с ASME B16.34 In acc. with ASME B16.34	
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C		Класс трубопровода Pipe class	CB1	
Особые требования Specific requirements						
Обозначение Designation		Количество, шт. Quantity, pieces		Присоединяемый трубопровод Connected piping		Примечания Notes
				Odxs, mm	Material	
80		2		89 x 5	-	Ручной дублер Handwheel
100		2		108 x 6	-	
* - Материал седла уточняет изготовитель * - Seat material to be specified by the Manufacturer						
				60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-040 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-040		Лист
						6
Изм.	Кол. уч	Лист	№ док	Подпись	Дата	

Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the property of NEFTECHIMPROEKT and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without its permission

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP		
ОПИСАНИЕ Description						
Позиция Tag №		UV 9-7510 (DN 80)				
Номинальное давление Nominal pressure		#300				
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RF ASME B 16.5				
Строительная длина Face/face dimension ref.		ISO 5752 Основной ряд 14 ISO 5752 Basic series 14				
Герметичность затвора Trim leakage		Класс «А» ISO 5208 Class «A» ISO 5208				
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62				
МАТЕРИАЛЫ Materials						
Корпус Body		ASTM A 352 LCB				
Диск Disc		ASTM A 352 LCB				
Прижимное кольцо Retaining ring		По рекомендации изготовителя By Manufacturer's recommendation				
Уплотнительное кольцо Sealing ring		По рекомендации изготовителя с учетом требования п. 24 «YANOS-TS-VALVES-01» By Manufacturer's recommendation, taking into account the requirement of «YANOS-TS-VALVES-01», p.24				
Седло Seat		Стеллит* Stellite*				
Вал Shaft		ASTM A 276 TP431				
Уплотнение вала Shaft packing		Графит Graphite				
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 Cl1				
Прокладки Gaskets		Спирально-навитые прокладки 316SS/графит, внутреннее кольцо из нержавеющей стали 316SS, наружное кольцо из углеродистой стали ASME B 16.20 Spiral wound 316SS / graphite + 316SS inner retaining ring and carbon steel outer guiding ring ASME B 16.20				
Крепеж Bolting		ASTM A 193M Gr B7 (с резьбой по всей длине) / ASTM A 194M Gr 2H ASTM A 193M Gr B7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 2H				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature		+310°C		Расчетное давление Design pressure	В соответствии с ASME B16.34 In acc. with ASME B16.34	
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C		Класс трубопровода Pipe class	CB2	
Особые требования Specific requirements						
Обозначение Designation		Количество, шт. Quantity, pieces		Присоединяемый трубопровод Connected piping		Примечания Notes
				Odxs, mm Material		
80		1		89 x 6		Ручной дублер Handwheel
* - Материал седла уточняет изготовитель * - Seat material to be specified by the Manufacturer						
60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-040 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-040						Лист 7
Изм.	Кол. уч	Лист	№ док	Подпись	Дата	

Этот документ является собственностью "НЕФТЕХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия.
This document is the property of NEFTECHIMPROEKT and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without its permission

НЕФТЕХИМПРОЕКТ NEFTECHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP		
ОПИСАНИЕ Description						
Позиция Tag No		UV 8-7529 (DN 80); UV 8-7532 (DN 80)				
Номинальное давление Nominal pressure		#600				
Тип присоединения End connections		Фланцевое Flanged				
Тип уплотнительной поверхности между корпусом и ответными фланцами Valve body / companion flange seal facing		RF ASME B 16.5				
Строительная длина Face/face dimension ref.		ISO 5752 Основной ряд 14 ISO 5752 Basic series 14				
Герметичность затвора Trim leakage		Класс «А» ISO 5208 Class «A» ISO 5208				
Управление Operation		Пневмопривод в соответствии с 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-62 Pneumatic actuator in acc. with 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-62				
МАТЕРИАЛЫ Materials						
Корпус Body		ASTM A 352 LCB				
Диск Disc		ASTM A 352 LCB				
Прижимное кольцо Retaining ring		По рекомендации изготовителя By Manufacturer's recommendation				
Уплотнительное кольцо Sealing ring		По рекомендации изготовителя с учетом требования п. 24 «YANOS-TS-VALVES-01» By Manufacturer's recommendation, taking into account the requirement of «YANOS-TS-VALVES-01», p.24				
Седло Seat		Стеллит* Stellite*				
Вал Shaft		ASTM A 276 TP431				
Уплотнение вала Shaft packing		Графит Graphite				
Ответные фланцы Companion flanges		ASTM A 350 LF2 C11				
Прокладки Gaskets		Спирально-навитые прокладки 316SS/графит, внутреннее кольцо из нержавеющей стали 316SS, наружное кольцо из углеродистой стали ASME B 16.20 Spiral wound 316SS / graphite + 316SS inner retaining ring and carbon steel outer guiding ring ASME B 16.20				
Крепеж Bolting		ASTM A 193M Gr B7 (с резьбой по всей длине) / ASTM A 194M Gr 2H ASTM A 193M Gr B7 (threaded full length) / ASTM A 194M Gr 2H				
Среда, агрегатное состояние Service, aggregate state		Углеводороды; жидкость Hydrocarbons; liquid				
Расчетная температура Design temperature		+325°C		Расчетное давление Design pressure	В соответствии с ASME B16.34 In acc. with ASME B16.34	
Минимальная расчетная температура металла (MDMT) Min. design metal temperature (MDMT)		-34°C		Класс трубопровода Pipe class	DB3	
Особые требования Specific requirements						
Обозначение Designation		Количество, шт. Quantity, pieces		Присоединяемый трубопровод Connected piping		Примечания Notes
				Odxs, mm Material		
80		2		89 x 8		Ручной дублер Handwheel
* - Материал седла уточняет изготовитель * - Seat material to be specified by the Manufacturer						
Изм. Кол. уч Лист № док Подпись Дата						Лист
						8

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the intellectual property of ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

Согласовано

Взам. Инв. №
Подпись и дата
Инв. № подл.

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"
ООО "PROMCHIMPROEKT"

ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ
INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL

ЗТП-62
ITP-62

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль
Блок установки Гидрокрекинг по производству масел III группы
JSC "Slavneft-YANOS". Yaroslavl
The hydrocracking unit for the production of oils, Group III

Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Лист / Page											Лист / Page										
1	X	X									29										
2	X	X									30										
3	X	X									31										
4	X	X									32										
5		X									33										
6											34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

Ревизии / Revisions

Основание для изменения

Утв. / Appr. by

Изм. / Rev.	Дата / Date	Отдел Автоматизации Процессов / Department	ОАП / DAP
		Исполнитель / Writer	Утвердил / Approved
1	05.14		

Типовые технические условия по проектированию части АТХ и
открытое акционерное общество
на средства ОАО "Славнефть-ЯНОС"

К ПРОИЗВОДСТВУ
Начальник ОПНР

29.05.2014 г. ③

Главный инженер проекта
Project manager

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ITP-62 (*)

Утвердил / Approved	D. Mihailov		05.14
Н. контроль / Verified	E. Kalinina		05.14
Проверил / Checked	S. Semenov		05.14
Разработан / Designed	O. Volnova		05.14

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА
ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
PNEUMATIC ACTUATOR FOR
BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)

Стадия / Stage	Лист / Page	Листов / Amount
P	1	5

ПРОМХИМПРОЕКТ

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"		ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL		ЗТП-62 ИТП-62	
ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ : THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :					
ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)	
1.	Пневмопривод задвижек клиновых в соответствии с опросным листом 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 <i>Pneumatic actuator for gate valves correspond to specification 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62</i>	в соотв с ОЛ In conformity SP			
2.	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 4) <i>Set of technical documentation and drawings in accordance with th etable (see page 4)</i>	1 экз 1 set			
(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR					
ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)		60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ИТП-62 (*)		ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV
				2	1

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ
 LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / DOCUMENT			Прилагаемая изменённая документация ATTACHED	Аннулируемая документация CANCELLED
НАИМЕНОВАНИЕ / DESIGNATION	НОМЕР / NUMBER	Рев. Rev.		
Опросный лист на пневмопривод задвижек	60257(36)-28/1-ATX-04- -102-ОЛ-62	1		
<i>Pneumatic actuator for gate valves specification</i>	60257(36)-28/1-ATX-04- -102-SP-62	1		
Требования к документации Поставщика	60257(36)-28/1-ATX- -04-ОЛ-00	1		
<i>Requirements for Suppliers technical Documentation</i>	60257(36)-28/1-ATX- -04-SP-00	1		

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО
 ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
 PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES
 ROTARY (VALVES)

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62
 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ИТП-62 (*)

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
3	1

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:
TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

1. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом-изготовителем или его официальным дистрибьютором (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличие всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.

When submitting a technical proposal supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights for the supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.

2. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить электронные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (кабельные вводы и др.).

When submitting a technical proposal supplier must provide electronic copies of all permits for tools and equipment (cable glands, etc.).

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО
ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES
ROTARY (VALVES)

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ИТР-62 (*)

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
4	1

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ DESIGNATION	КОЛ-ВО С	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING				ИЗМ REV
		ПРЕДЛОЖ. (1) QUANTITY WITH BID NOTE 1	ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ FOR APPROVAL		ФИНАЛЬНАЯ FINAL ISSUE		
			КОЛ.-ТИП (1) QTE-TYPE (1)	СРОК (2) DELIV.TIME (2)	КОЛ.-ТИП (1) QTE-TYPE (1)	СРОК (2) DELIV.TIME (2)	
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C		
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C		
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C		
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C		
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C		
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	2 - C	-	-	6 - C		
7	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (на все технические устройства) TECHNICAL PASSPORT (all technical devices)	-	-	-	4 - C		
8	ЕВРОП. СЕРТИФ. О ПРИМЕН. В СИСТЕМАХ БЕЗОПАСНОСТИ (IEC 63508) EUROPIEN CERTIFICATE FOR USE IN ESD SYSTEMS (IEC 63508)	-	-	-	6 - C		
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ ACCEPTANCE CERTIFICATES, MILL CERTIFICATES	-	-	-	6 - C		
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - C		
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХ. ОБСЛУЖИВ. INSTALL., START-UP, OPER. AND MANUAL INSTRU.	-	-	-	6 - C		
12	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELD. TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - C		
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ НА ПЕРИОД ПУСКА И ДЛЯ ДВУХ ЛЕТ ЭКСПЛУАТАЦИИ LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD AND FOR TWO YEARS OPERATION	2 - C	3 - C	-	6 - C		
14	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	-		
15	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	2 - C		
16	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - C		
17	СЕРТИФ. СООТВ. ПО ВЗРЫВОЗАЩИТЕ РФ ACCEPTANCE EX-CERTIFICATE TO RF NORMS	-	-	-	6 - C		
18	СЕРТ. ФЕДАГЕНСТВА ПО ТЕХН.РЕГ.И МЕТРОЛРФ НА СР-ВА ИЗМ. ACCEPT. MEASUR. DEVICE CERT. OF RF FED.AGENCY OF TECH.AND METR.	2 - C	-	-	6 - C		
19	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS	2 - C	-	-	6 - C		1

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

(1) ТИП : С - КОПИЯ, Т - КАЛЬКА

TYPE : C - COPY, T - TRANSPARENT POLYESTER

(2) ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ

DATE AND NUMBERS OF WEEKS

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО
ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES
ROTARY (VALVES)

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ITP-62

ЛИСТ
PAGEИЗМ.
REV.

5

1

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the intellectual property of ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION																		ОЛ-62 SP-62			
ООО "FROMCHIMPROEKT"		ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль Блок установки Гидрокрекинг по производству масел III группы JSC "Slavneft-YANOS". Yaroslavl The hydrocracking unit for the production of oils, Group III																					
Изм. / Rev. Лист / Page		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм. / Rev. Лист / Page		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	X	X	X	X								29											
2	X											30											
3	X											31											
4	X											32											
5	X	X										33											
6	X	X										34											
7	X											35											
8	X	X	X	X								36											
9												37											
10												38											
11												39											
12												40											
13												41											
14												42											
15												43											
16												44											
17												45											
18												46											
19												47											
20												48											
21												49											
22												50											
23												51											
24												52											
25												53											
26												54											
27												55											
28												56											

Ревизии / Revisions				Основание для изменения Basis for revisions				Утв. / Appr. by	
Изм. / Rev.	Дата / Date	Отдел Автоматизации Процессов Department Исполнитель / Writer	ОАП DAP Утвердил / Approved	ТУ и на средства КИП и А ОАО «Славнефть-ЯНОС» 04.14 Письмо ЗАО «НЕФТЕХИМПРОЕКТ» №20/630 от 03.10.2014. Письмо ЗАО «НЕФТЕХИМПРОЕКТ» 01Я №1950-14 от 18.11.2014.				Главный инженер проекта Project manager	
1	04.14								
2	10.14								
3	11.14								
С.В. Бабкин									

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)		ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)		Стадии/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
				Р	1	8
Утвердил / Approved: D. Mikhailov 11.14 Проверил / Checked: E. Kalnina 11.14 Разработан / Designed: S. Semenov 11.14 O. Volnova 04.14				ПРОМХИМПРОЕКТ		

Согласовано

Взам. Инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-62 SP-62						
<p>1 УСТАНОВКА Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для блока установки Гидрокрекинг по производству масел III группы ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.</p> <p>UNIT <i>The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for hydrocracking unit for the production of oils, Group III ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.</i></p> <p>2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРА Абсолютная максимальная - плюс 37 °C Абсолютная минимальная - минус 46 °C Средняя температура наиболее теплого месяца - плюс 23,2 °C Средняя температура наиболее холодной пятидневки - минус 34 °C ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ Наиболее теплого месяца - 74 % Наиболее холодного месяца - 83 %</p> <p>CLIMATIC CONDITIONS. TEMPERATURE. Absolute maximum - +37 °C Absolute minimum - -46 °C Average of the hottest month - +23,2 °C Average of the five coldest days - -34 °C RELATIVE HUMIDITY. The hottest month - 74% The coldest month - 83%</p> <p>3 ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.</p> <p>PAINTING. <i>The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.</i></p> <p>4 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом. Содержание технического паспорта и требования к документации указаны в 60257(36)-28/1-ATX-04-ОЛ-00 "Требования к документации Поставщика." Перечень документов Поставщика содержится в 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ЗТП-62 "Запрос на техническое предложение"</p> <p>TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION <i>The each instruments must be supplied with technical passport. The contents of technical passport and requirements for technical documentation see 60257(36)-28/1-ATX-04-SP-00 "Requirements for suppliers technical documentation". List of documents required from the supplier see 60257(36)-28/1-ATX-04-102-ITP-62 "Inquiry for technical proposal"</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)	60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">ЛИСТ</td> <td style="width: 50%;">ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	2	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
2	0							

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-62 SP-62						
<p>5. ОБВЯЗКА ВОЗДУХОМ КИП. Обвязка клапанов воздухом КИП будет выполнена из трубки диаметром не менее 8х1 мм и фитингов с обжимными кольцами. Трубка и фитинги будут из нержавеющей стали. Если для выполнения требований о времени срабатывания клапана необходимо увеличение диаметра трубы подвода воздуха КИП, то поставщик укажет в своем Предложении. Схемы обвязки должны быть согласованы с Заказчиком.</p> <p>INSTRUMENT AIR TUBING. <i>Instrument air pipes will be made from a tube a diameter no less 8x1 mm from stainless steel, tube fittings must be executed from stainless steel.</i> <i>If the requirements for valve timing necessary to increase the diameter of the pipe inlet air supply, the supplier will specify in its Bid. Strapping scheme should be agreed with the customer.</i></p> <p>6. СОЛЕНОИДНЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ. Соленоидные электроклапаны будут во взрывобезопасном исполнении EExd IIC T4. Электропитание клапанов 24 В постоянного тока. Максимальная мощность 15 ВА. Клапаны поставляются со своими сальниками (материал - никелированная латунь). Герметичность: IP54 минимум.</p> <p>SOLENOID VALVES. <i>Solenoid valves will be EExd IIC T4 explosion-proof.</i> <i>Valves will be provided with local control.</i> <i>Electric supply is 24V DC.</i> <i>Maximum capacity 15 VA.</i> <i>Valves will be supplied with cable gland (material : nickel - plated brass).</i> <i>Weather - proof: IP54 min.</i></p> <p>7 КОНЕЧНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ. Конечные выключатели будут EExd IIC T4 с герметичностью IP54 мин. И будут поставлены со своими кабельными сальниками (материал - никелированная латунь). Тип выходного сигнала - "Dry contact" - позолоченные контакты (как правило, мини реле фирмы Phoenix Contact, встроенные в клеммную колодку с соединителем Push-in) или "NAMUR".</p> <p>LIMIT SWITCHES. <i>Limit switches will be EExd IIC T4 intrinsically-safe, IP54 min weather-proof and supplied with the cable glands (material : nickel - plated brass).</i> <i>Output signal - "Dry contact" - gold-plated contacts (as a rule, Phoenix Contact's mini relay, fitted into the terminal block with Push-in jumper) or "NAMUR".</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)	60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>2</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	3	2
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
3	2							

ООО"ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО"PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-62 SP-62						
<p>8. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОРОБКИ И КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКОВЫЕ УПЛОТНЕНИЯ. Соединительные коробки комплектуются клеммниками с пружинно-зажимными контактами Wago (CAGE CLAMP) или Phoenix Contact (тип ST), смонтированными на DIN-рейках. Тип взрывозащиты коробок: Exe, для искробезопасных цепей - Exi. Кабельные вводы должны быть металлическими (никелированная латунь), в исполнении, соответствующем исполнению по взрывобезопасности вспомогательных устройств (соленоидный клапан, конечные выключатели и т.д.). Кабельные вводы должны иметь переход на металлорукав или иметь возможность крепления и заземления брони кабеля.</p> <p>CONNECTING BOXES AND CABLE GLANDS. <i>Connecting boxes are equipped with terminal block with spring-cage clamp contacts Wago (CAGE CLAMP) or Phoenix Contact (ST type), mounted on DIN rails. Type approvals boxes: Exe, for intrinsically safe circuits - Exi. The cable glands must be metal (Nickel-plated brass), in the performance of the corresponding execution of explosion-proof auxiliary devices (solenoid valve, the end position switches etc). Cable entries must have a transition the metal hose or have a possibility of mounting and grounding cable armor.</i></p> <p>9. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ. В комплект поставки привода должны входить: обвязка воздухом КИП, подключение конечных выключателей и соленоидных электроклапанов к соединительной коробке бронированным кабелем, воздушный фильтр-регулятор и манометр, соленоидные клапаны, конечные выключатели, ручной дублер, фитинг для присоединения воздуха КИП установки к клапану (см. п.5, л.3), соединительная коробка и кабельные вводы для внешних кабелей (при необходимости заказа соединительной коробки). Открытые порты для сброса и забора воздуха пневмопривода и навесного оборудования должны быть оснащены сетчатыми глушителями для снижения уровня шума при сбросе воздуха и защиты от засорения. Габаритные чертежи арматуры в сборе с пневмоприводом, указанным в предложении, должны быть предоставлены не позднее 14 дней со дня проведения тендера. Клапаны будут поставлены собранными, проверенными и готовыми к эксплуатации.</p> <p>SET OF SUPPLY. <i>Air tubing, connection of the limit switches and solenoid valves for connection box armored cable, filters-pressure reducers and pressure gauges, solenoid valves and limit switches with cable glands, hand weels and fitting for connection of the supply instrument air on the site to valves (watch p.5, s.3) must be included into the set of supply (if you need a connection box). Open ports for discharge and air intake pneumatic drive and attachments must be equipped with a mesh silencers to reduce noise when you reset the air and anti-fouling. Dimensional drawings of the valve Assembly with a pneumatic drive specified in the</i></p>								
ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)	60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)	<table border="1"> <tr> <td>ЛИСТ</td> <td>ИЗМ.</td> </tr> <tr> <td>PAGE</td> <td>REV.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>0</td> </tr> </table>	ЛИСТ	ИЗМ.	PAGE	REV.	4	0
ЛИСТ	ИЗМ.							
PAGE	REV.							
4	0							

proposals Institute must be submitted not later than 14 days from the date of the tender.
Valves will be supplied assembled, tested and ready for operation.

10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

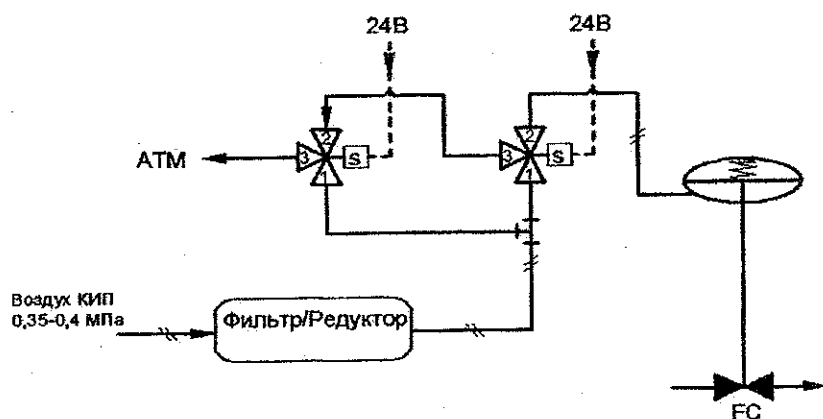
Гарантированный срок службы: не менее десяти лет.
На протяжении гарантированного срока службы Поставщик обеспечит техническую поддержку на основании предоставления серийного номера клапана.
Напряжение питания для искробезопасных приборов: от 15В до 30В.
Для исполнительных устройств рабочее давление питания воздуха КИП 0,4 МПа, минимальное - 0,35 МПа.
Ручные дублеры будут с устройством пломбирования.
Сертификат функциональной безопасности не ниже SIL2.

ADDITIONAL REQUIREMENTS

Guaranteed service life: not less than ten years.
Over the lifetime guaranteed Supplier provides technical support on the basis of providing the serial number of the valve.
The supply voltage for the intrinsically safe devices: from 15V to 30V.
For actuators instrument air supply operating pressure 0,4 MPa, minimum 0,35 MPa.
Handwheels will be filling the device. Functional safety certificate not lower SIL2.

11. ОБВЯЗКА КЛАПАНОВ, РАБОТАЮЩИХ В РЕЖИМЕ ОТСЕЧКИ.

Для нормально закрытых клапанов (FC) с двумя соленоидами



Соленоидный клапан под напряжением:
1-2 открыто
3-2 закрыто
Соленоидный клапан без напряжения:
1-2 закрыто
3-2 открыто

Рисунок 1

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО
ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES
ROTARY (VALVES)

60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62
60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
5	1

Для нормально открытых клапанов (FO) с двумя соленоидами

Соленоидный клапан под напряжением:
1-2 открыто
3-2 закрыто
Соленоидный клапан без напряжения:
1-2 закрыто
3-2 открыто

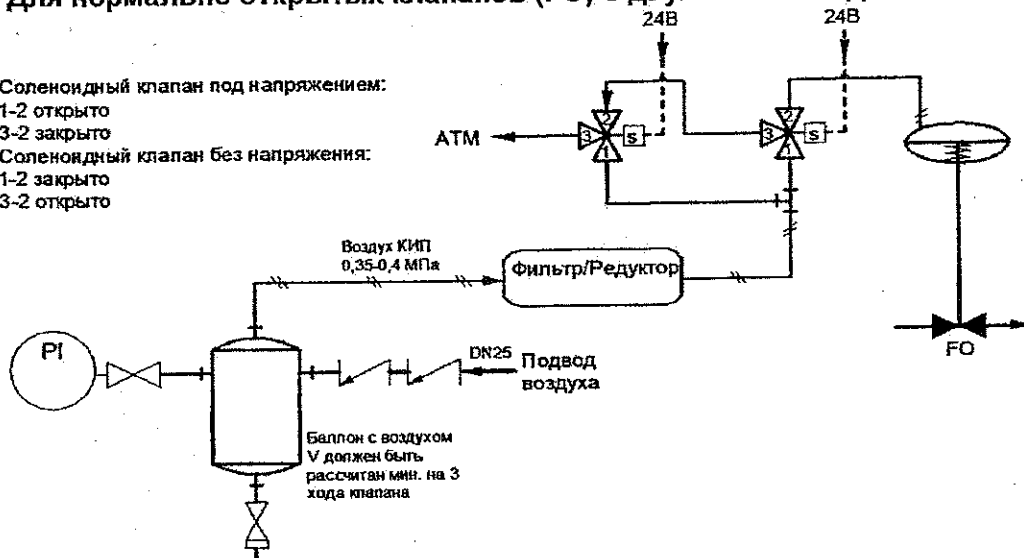
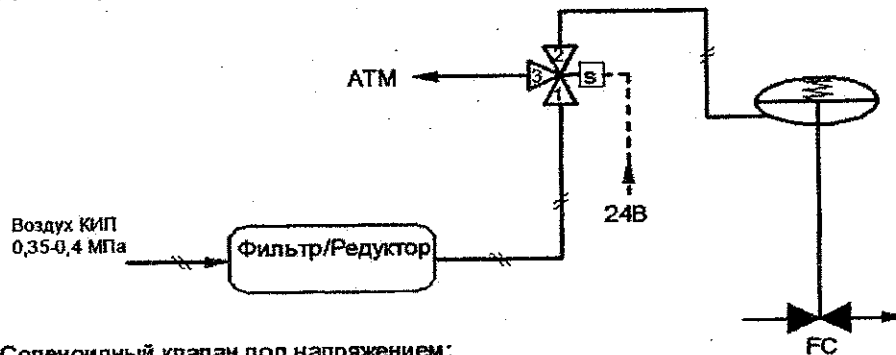


Рисунок 2

Для нормально закрытых клапанов (FC) с одним соленоидом



Соленоидный клапан под напряжением:
1-2 открыто
3-2 закрыто
Соленоидный клапан без напряжения:
1-2 закрыто
3-2 открыто

Рисунок 3

Для клапанов, сохраняющих последнее положение (FL)

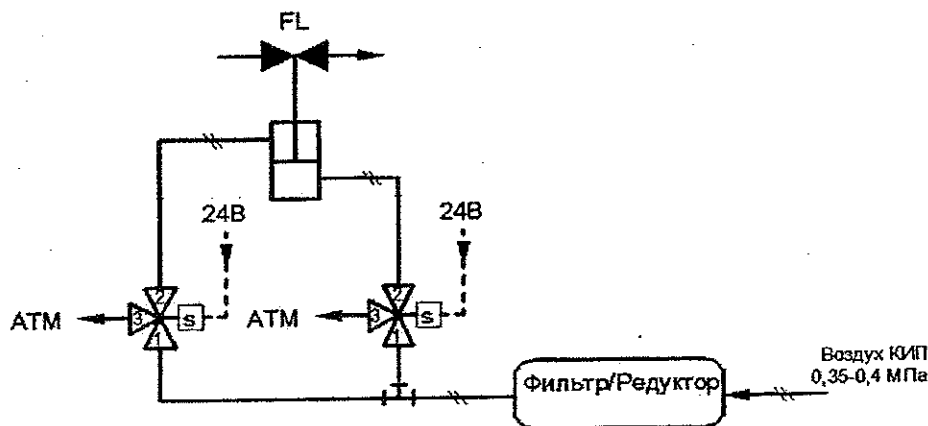


Рисунок 4

ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО
ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ)
PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES
ROTARY (VALVES)

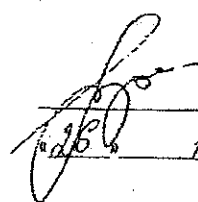
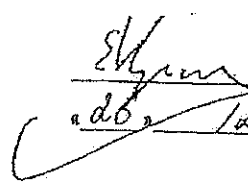
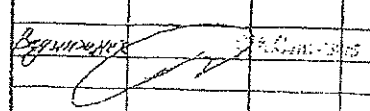
60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62

60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
6	1

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" OOO "PROMCHIMPROEKT"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ-62 SP-62	
КОД КЛАПАНА VALVE CODE		ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИВОДА ACTUATOR FEATURES			
ВРЕМЯ ОБРАБАТЫВАНИЯ OPERATING TIME (2)		2. ТИП ПРИВОДА ACTUATOR TYPE ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ PNEUMATIC			
ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЭНЕРГИИ (ВОЗДУХ И ПИТАНИЕ) POSITION IN CASE OF POWER FAILURE (AIR & ELECTRICITY) ПОСЛЕД. ПОЛОЖЕНИЕ LOCKED		3. КОЛИЧЕСТВО ДЕЙСТВИЙ NUMBER OF OPERATION ВОЗДУХ И ПИТАНИЕ INSTRUMENT AIR КОЛИЧЕСТВО ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ LIMIT SWITCHES ОТКР. ОТКР. ЗАКР. ЗАКР. OPEN OPEN CLOSE CLOSE (3)			
БУФЕРНАЯ ЕМКОСТЬ AIR VESSEL ХАРАКТЕРИСТИКА БУФЕРНОЙ ВОЗДУШНОЙ ЕМКОСТИ AIR VESSEL FEATURES		4. ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА AIR PRESSURE 0,35...0,4 MPa 5. КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКИ CABLE GLANDS ДА, КОМПЛЕКТ YES, ONE SET (4) 6. ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ SOLENOID VALVE(S) (2) ШТУКА PCS ОТКРЫТИЯ ОТКРЫТИЯ OPEN OPEN			
РАЗМЕРЫ DIMENSIONS (mm) КОЛИЧЕСТВО ХОДОВ ОПРЕДЕЛ. ЕМКОСТЬ NUMBER OF OPERAT. TO DEFINE CAPACITY ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА AIR PRESSURE МИН. МИН. МАКСИМ. МАКСИМ. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ С ЕМКОСТЬЮ ACCESSORIES WITH VESSEL		7. ПИТАНИЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНА SOLENOID VALVE POWERSUPPLY ПОТРЕБЛ. МОЩН. ЭЛЕКТРОПРИВОДА SOLENOID VALVE CONSUMPTION 24 V DC ≤ 15 VA 8. ВОЗВРАТ ПРУЖИНОЙ RETURN BY SPRING ДА YES (2) НЕТ NO 9. ПНЕВМОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ PNEUMATIC DISTRIBUTOR ДА YES НЕТ NO 10. 3-х ХОДОВОЙ КЛАПАН 3-WAY VALVE ДА YES НЕТ NO 11. ОБРАТНЫЙ КЛАПАН CHECK VALVE ДА YES НЕТ NO 12. ОГРАНИЧИТЕЛЬ РАСХОДА FLOW LIMITER ОТКР. ОТКР. ЗАКР. ЗАКР. OPEN OPEN CLOSE CLOSE 13. БЛОКИРУЮЩЕЕ РЕЛЕ LOCK OUT RELAY ДА YES НЕТ NO 14. ФИЛЬТР-РЕГУЛЯТОР FILTER - REDUCER VALVE ДА YES НЕТ NO 15. КОРОБКА СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ JUNCTION BOX Exi НЕТ NO 16. КАБЕЛЬНЫЕ ВВОДЫ (ВЫХОДНЫЕ) CABLE INPUTS ШТ. NUM.			
КОД ДЕЙСТВИЯ ACTION CODE SA ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ SIMPLE ACTION DA ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ DOUBLE ACTION (2) R РУЧНОЙ ДУБЛЕР HANDHEEL (2) RA РУЧНОЙ ПРИВОД ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ					
ОРИЕНТАЦИЯ ПРИВОДА ACTUATOR ORIENTATION					
ПОЛОЖЕНИЕ КЛАПАНА VALVE ORIENTATION					
ОРИЕНТАЦИЯ ПРИВОДА ACTUATOR ORIENTATION (1)					
ПРИМЕЧАНИЯ: NOTES: (1) УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ PRECISED BY VENDOR					
(2) СМОТРИ ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SEE SPECIFICATION					
(3) КОНЕЧНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ТИПА "СУХОЙ" КОНТАКТ LIMIT SWITCHES WILL BE "DRY" CONTACT TYPE					
(4) КАБЕЛЬНЫЕ САЛЬНИКИ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЯ БРОНИ КАБЕЛЯ. DEVICE FOR CABLE ARMOUR FIXING AND GROUNDING SHALL BE PROVIDED IN GLANDS CONSTRUCTION					
(5) У СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ ДОЛЖЕН БЫТЬ 1 ВЫХОДНОЙ КАБЕЛЬНЫЙ ВВОД (ПОД МЕТАЛЛОПУКАВ Ду 25 dnar/danut=32,7/23,7)					
(6) У СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ ДОЛЖЕН БЫТЬ 2 ВЫХОДНЫХ КАБЕЛЬНЫХ ВВОДА (ПОД МЕТАЛЛОПУКАВ Ду 20 dnar/danut=25,7/18,7)					
(7) У СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ ДОЛЖЕН БЫТЬ 2 ВЫХОДНЫХ КАБЕЛЬНЫХ ВВОДА: ПЕРВЫЙ - ПОД МЕТАЛЛОПУКАВ Ду 25 (dnar/danut=32,7/23,7); ВТОРОЙ - ПОД МЕТАЛЛОПУКАВ Ду 38 (dnar/danut=46/36,4)					
ИЗГОТОВИТЕЛЬ MANUFACTURER		ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)		60257(36)-28/1-ATX-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-ATX-04-102-SP-62(*)	
				ЛИСТ PAGE 7	ИЗМ. REV. 0

000 "ПРОМХИМПРОЕКТ"		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION										ОЛ-62 SP-62					
Давление PRESSURE		МПа		Избыточное EXCESS		Абсолютное ABSOLUTE		Плотность DENSITY		кг/м³							
Температура TEMPERATURE		°C															
Порядк. номер ORDER №	Позиция TAG NUMBER	Среда FLUID	Условный Ø Линия LINE (mm)	Рабочие условия OPERATING CONDITIONS				Воздух ВОЗДУХ	Распределитель РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ	Код типа дросла ACTION TYPE CODE	Время срабатыв. не более (сек) STROKE TIME (SEC) MAX	Тип ориент. привода TYPE ACTUAT. ORIENT.	Заводское обозначение привода MANUFACTURERS ACTUATOR NAME (+1)	Примеч. REMARKS	Изменение REVISION		
				Давление PRESSURE	Температура TEMPERATURE	Расчет. DESIGN	Расчет. DESIGN										
1	UV 8-7091	HC	150	1,02	1,02	295	325		FL	R	60	ТИП 1		(2,3,7)	2		
2	UV 8-7501	HC	100	2,45	2,45	40	120		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
3	UV 8-7502	HC	80	2,45	2,45	80	120		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
4	UV 8-7529	HC	80	1,92	1,92	295	325		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
5	UV 8-7532	HC	80	1,92	1,92	295	325		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)	1		
6	UV 8-7536	HC	80	2,45	2,45	40	120		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
7	UV 8-7553	HC	150	0,92	0,92	214	214		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)	3		
8	UV 8-7554	HC	80	1,18	1,18	32	120		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
9	UV 8-7555	HC	80	0,39	0,39	42	120		FL	R	12	ТИП 1		(2,7)			
10	UV 9-7131	HC	80	0,41	0,41	305	336		FL	R	60	ТИП 1		(2,3,7)	2		
11	UV 9-7506	HC	100	1,78	1,78	113	140		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
12	UV 9-7509	HC	100	0,90	0,90	227	260		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
13	UV 9-7510	HC	80	1,23	1,23	281	310		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
14	UV 9-7526	HC	250	0,73	0,73	113	140		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
15	UV 9-7527	HC	150	0,61	0,61	227	260		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
16	UV 9-7528	HC	150	0,65	0,65	281	310		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
17	UV 9-7530	HC	80	0,63	0,63	202	232		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
18	UV 9-7532	HC	80	0,48	0,48	258	288		FL	R	60	ТИП 1		(2,7)			
19	UV 9-7550	HC	100	0,41	0,41	210	225		FL	R	60	ТИП 1		(7,8)	3		
ПРИМЕЧАНИЯ: (1) Уточняется поставщиком PRECISED BY VENDOR (2) ДАННЫЙ ОПРОСНЫЙ ЛИСТ РАССМАТРИВАТЬ СОВМЕСТНО С 60257(36)-28/1-АММ-03-ОЛ-040 THIS QUESTIONNAIRE READ IN CONJUNCTION WITH 60257(36)-28/1-АММ-03-SP-040 (3) ПРИВОД, СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ, РЕСИВЕР ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОЖАРОБЕЗОПАСНЫЕ DRIVE CONTROLS, RECEIVERS MUST BE FIREPROOF (4) РИСУНОК 1 (лист. 5) FIGURE 1 (leaf. 5) (5) РИСУНОК 2 (лист. 6) FIGURE 2 (leaf. 6) (6) РИСУНОК 3 (лист. 6) FIGURE 3 (leaf. 6) (7) РИСУНОК 4 (лист. 6) FIGURE 4 (leaf. 6) (8) ДАННЫЙ ОПРОСНЫЙ ЛИСТ РАССМАТРИВАТЬ СОВМЕСТНО С 60257(36)-28/1-АММ-03-ЗТП-110 THIS QUESTIONNAIRE READ IN CONJUNCTION WITH 60257(36)-28/1-АММ-03-ITP-110																	
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ PROCESS DEPARTMENT								МОНТАЖНЫЙ ОТДЕЛ DEPARTMENT									
Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by				Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by					
ПНЕВМОПРИВОД ЗАТВОРА ДИСКОВОГО ПОВОРОТНОГО (ЗАСЛОНКИ) PNEUMATIC ACTUATOR FOR BUTTERFLY VALVES ROTARY (VALVES)								60257(36)-28/1-АТХ-04-102-ОЛ-62 60257(36)-28/1-АТХ-04-102-SP-62(*)								ЛИСТ PAGE	ИЗМ. REV.
																8	3

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"		ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS		ТР / TS
СОГЛАСОВАНО Директор по капитальному строительству  А.С. Верин 12 2013 г.		УТВЕРЖДАЮ Главный инженер ОАО «Славнефть-ЯНОС»  Е.Н. Карасев 12 2013 г.		
Технические решения по поставке запорной арматуры для потребностей ОАО «СЛАВНЕФТЬ-ЯНОС».				
Согласовано				
Выдан №				
Подпись и дата				
Имя, № подл.				
		YANOS-TS-VALVES-01		
		ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ TECHNICAL SOLUTIONS		
		Стадия Лист Листов C 1 6		
		ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"		

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"		ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS	ТР/ TS
№ п/п	Описание	Примечание	
1	<p>Все поставляемые на ОАО «Славнефть-ЯНОС» задвижки и комплектующие (ответные фланцы, прокладки, крепёж) должны быть изготовлены с учетом заказной документации, технических требований и соответствующей нормативной документации:</p> <ul style="list-style-type: none">- технический регламент Таможенного союза от 18.10.2011г. № 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».- технический регламент Таможенного союза от 18.10.2011 № 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах».- технический регламент Таможенного союза от 02.07.2013 № ТР ТС 032/2013 «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением».- ГОСТ Р 53672-2009. «Арматура трубопроводная. Общие требования безопасности».		
2	<p>Задвижки, приобретаемые для ОАО «Славнефть-ЯНОС» должны иметь герметичность затвора по классу «А» по ГОСТ 54808-2011 (для газообразных, токсичных, взрывопожароопасных сред). Дополнительные испытания: воздухом на заводе-изготовителе.</p>		
3	<p>На средах, содержащих сероводород арматура должна соответствовать стандартам NACE, с указанием стандарта в предложении.</p>		
4	<p>Задвижки клиновые поставляются с цельным клином, если иное не указано в заказной документации.</p>		
5	<p>Задвижки клиновые поставляются с левой резьбой штока, если иное не указано в заказной документации.</p>		
6	<p>Прокладка между крышкой и корпусом задвижки должна быть спирально-навитая, если иное не указано в заказной документации.</p>		

						YANOS-TS-VALVES-01	Лист
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата		2

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT – YANOS"		ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS	ТР/ TS
7	Способ крепления седла: запрессовка или ввинчивание, другие способы крепления только по согласованию с Заказчиком.		
8	Ответные фланцы к запорной арматуре должны быть изготовлены из поковок IV группы (ГОСТ 8479-70, ГОСТ 25054-81) по ГОСТ 12821-80, ГОСТ 12816-80, ГОСТ Р 54432-2011, уплотнительная поверхность фланцев по ГОСТ 12815-80 или иным стандартам, указанных в заказной документации.		
9	В сертификатах качества на фланцы необходимо указывать ГОСТ на фланцы, марку стали с указанием ГОСТа, химического состава, механических свойств, сведения из сертификата завода-изготовителя поковки, в том числе группу и категорию прочности, номер плавки, режим термообработки.		
10	Маркировку арматуры произвести согласно ГОСТ Р 52760-2007. На корпусе арматуры необходимо предусмотреть съемную пластину размером 80 мм. x 100 мм. x 2 мм. из нержавеющей стали для нанесения маркировки на предприятии Заказчика.		
11	Задвижки клиновые с выдвижным шпинделем муфтовые с внутренней конической резьбой для жидких, газообразных, взрывопожароопасных и токсичных сред должны соответствовать параметрам: Т раб. от -60 град.С до +450 град.С (-60 град.С до +425 град.С для исполнения ХЛ1; -60 град.С до +560 град.С для нержавеющей стали).		
12	Задвижки стальные клиновые литые с выдвижным шпинделем фланцевые и комплектующие поставляются для жидких, газообразных, взрывопожароопасных и токсичных сред должны соответствовать параметрам: Т раб. от -40 град.С до +425 град.С (-60 град.С до +425 град.С для исполнения ХЛ1, -60 град.С до +560 град.С для нержавеющей стали).		
13	Арматура должна поставляться укомплектованной сальниковым уплотнением из терморасширенного графита, обеспечивающим герметичность уплотнения штока, если иное не указано в заказной документации.		
14	Арматура должна поставляться укомплектованной (ответные фланцы, прокладки, крепёж) в соответствии с заказной документацией, проверенной, испытанной и обеспечивающей расконсервацию без разборки.		

						YANOS-TS-VALVES-01	Лист
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата		3

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"		ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS	ТР/ TS
15	Арматура должна поставляться в комплекте со спирально-навитыми прокладками, если иное не указано в заказной документации.		
16	Детали арматуры: поковки, штамповки, литье подлежат неразрушающему контролю (радиография, УЗД или другой равноценный метод). Обязательному контролю подлежат также концы патрубков литой приварной арматуры.		
17	Товар и комплектующие из которых он изготовлен, а также ответные фланцы, прокладки, крепеж должны быть произведены в РФ, членом Научно-Промышленной Ассоциации Арматуростроителей (касается арматуры Ду50 и выше) или в другом государстве, за исключением Индии и Китая. Весь готовый Товар должен быть надлежащего качества, отвечать требованиям, действующим на момент поставки стандартов и технических условий, что должно быть подтверждено соответствующей документацией.		
18	Весь готовый Товар должен быть новым, изготовленным не ранее года контракта, не бывшем в эксплуатации.		
19	Весь готовый Товар при отгрузке должен быть упакован должным образом. Упаковка должна предохранять продукцию от порчи во время транспортировки и хранения.		
20	Гарантийный срок на эксплуатацию товара составляет 36 месяцев от даты ввода товара в эксплуатацию.		
21	Назначенный срок службы арматуры – не менее 20-ти лет.		
22	При некомплектной поставке Товара, Поставщик обязан за свой счет доукомплектовать Товар, либо допоставить недостающие документы на него в срок не позднее 10 (десяти) календарных дней с даты установления некомплектности Товара, либо отсутствия документов. В случае невыполнения данного условия, Товар считается не поставленным.		
23	Поставщик обязан при передаче товара оформлять и передавать вместе с товаром все необходимые документы, оформленные в соответствии с требованиями действующей нормативной документации РФ, в т.ч.:		

						YANOS-TS-VALVES-01	Лист 4
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата		

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"	ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS	ТР/ TS
	<ul style="list-style-type: none"> - технические паспорта, оформленные в соответствии с требованиями действующей нормативно-технической документацией; - руководства (инструкции) по эксплуатации Товара; - свидетельство о консервации товара; - нотариально заверенные копии документов, подтверждающих соответствие товара требованиям Технических регламентов, действующих на территории РФ на момент изготовления товара, включая сертификаты соответствия, обоснования безопасности товара. 	
24	<p>Дополнительные требования к затворам дисковым и кранам шаровым:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Арматура для взрывопожароопасных продуктов должна быть с уплотнением в затворе типа «металл-металл». 2. Арматура диаметром до DN100 (включительно) должна быть с фланцевым присоединением. Арматура диаметром более DN100 может быть с фланцевым или стяжным (межфланцевым) присоединением. 3. Арматура для сред, содержащих сероводород, водород, метанол и другие вещества, контакт с которыми у обслуживающего персонала согласно действующим нормам необходимо исключить, должна иметь самоподтягивающийся сальник повышенной герметичности. Данное свойство сальникового уплотнения должно быть подтверждено соответствующим сертификатом (например, аттестация по TA - luft). 4. Отсечная арматура должна быть полнопроходной, если иное не оговорено в заказной документации. 	
25	<p>Дополнительные требования к пневмоприводам поставляемых комплектно с арматурой:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Поставщик обязан указать в оферте изготовителя и страну происхождения Товара. 2. Обязка пневмопривода арматуры должна выполняться трубками диаметром не менее 8х1 с обжимными фитингами, все элементы обвязки должны быть выполнены из нержавеющей стали. 3. Открытые порты для сброса и забора воздуха пневмопривода и навесного оборудования должны быть оснащены сетчатыми глушителями для снижения уровня шума при сбросе воздуха и защиты от засорения. 	

						YANOS-TS-VALVES-01	Лист
Изм.	Кол.уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата		5

ОАО «Славнефть-ЯНОС» JSC "SLAVNEFT - YANOS"	ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ/ TECHNICAL SOLUTIONS	ТР/ TS
--	---	-----------

	<p>4. Конечные выключатели должны иметь тип выходного сигнала – NAMUR или "сухой" контакт.</p> <p>5. Пневмоприводы должны быть рассчитаны на применение при температуре окружающей среды до - 46°С, в остальных случаях только по согласованию с Заказчиком.</p> <p>6. Пневмоприводы должны быть рассчитаны на рабочее давление воздуха КИП 0,35 – 0,4 МПа.</p> <p>7. Габаритные чертежи арматуры в сборе с пневмоприводом, указанной в предложении, должны быть предоставлены не позднее 14 календарных дней с момента подписания договора обеими сторонами.</p>	
26	<p>Дополнительные требования к электроприводам поставляемых комплектно с арматурой:</p> <p>1. Электропривод должен быть укомплектован встроенным блоком управления с пусковой и защитной аппаратурой.</p> <p>2. Подключение встроенного электрообогрева выполняется общим кабелем для подключения электропривода.</p> <p>3. Электропривод должен быть укомплектован металлическими кабельными сальниками во взрывозащищенном исполнении.</p> <p>4. Поставщик обязан совместно с офертой предоставить: заполненный и проштампованный Изготовителем электропривода опросный лист на электропривод, а также электрическую схему подключения электропривода.</p>	

Согласовано:

Главный инженер службы директора
капитального строительства

Зам. главного инженера

Главный механик

Главный энергетик

Главный метролог

К.А. Михайлов

А.В. Лозинский

В.Ю. Боруруев

С.А. Егоров

С.И. Кравец

С.В. Елкин

						YANOS-TS-VALVES-01	Лист
Изм.	Кор.уч.	Лист	№ док.	Подпись	Дата		6